Vol 5 No. 338

السنة الخامسة عدد ٣٣٨

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.,
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

نيويورك الثلاثاء في ٢١ ايار سنة ١٩١٢

﴿ تصدر ثلاث مرات في الاسبوع ﴾

New York, Tuesday May, 21, 1912

تقدم

من راقب الناس لم يظفر بحاجته

وفاز بالطيبات الفاتك اللهجُ

هل فاز رجال التاريخ بغير الدهاء والاقدام . هل فاز الاسكندر ونابوليون الكبير بغير الشجاعة . وهل فاز ابو العلاء وفولتير بغير الجرأة وهل احيا ذكره غليلو بغير ثبات جنانه .

الحياة جهاد والكون ساحة وغى فهل اعددت للحرب مجناً ودهاء ؟

اراك تقدم رجلاً وتوءخر اخرى واراك تحسب للاعداء الف حساب — ارى فوءادك مبلبلاً ودماغك مضطرباً

مسكين انت ايها الكسلان

وانت لا تفاخرني بنظمك ونثرك وما قال المادحون في مدحك وفاخرني اذا كنت رجلاً بدهائك وشجاعتك

الدهاء هو الذكاء المعزز بالتجاريب والمصائب — والشجاعة هي التي تريك موردَ الموت « في سبيل سعادتك » عذباً زلالاً

فهل انت ذكي وهل عجم الزمان عودك وهل انت شجاع تعتقد صحة هذا البيت :

واذا لم يكن من الموت بدٌّ

فمن العجز ان تكون جبانا

صدقت ايها القائل :

من راقب الناس لم يظفر بحاجته

وفاز بالطيبات الفاتك اللهج

كلٌّ (يجر الحبل لصوبه) كل يحب نفسه اكثر من شرفه هكذا الانسان فلا تقل لي اصبر لاريك البرهان فان رجل لا يقنعني الا الحس والعيان

انظر هل تقدمت الانسانية نحو الفضيلة — انظرت المدنية همجية = الحاكم يظلم الرعية والرعية لا تسمع اقوال المصلحين . الحاكم يستبد والغني يقسو والفقير يتألم والاديب يتظلم

والفتاة تضحي طهارتها على مذبح لذتها والانكى انهم يفاخرون بمدنيتهم المموهة . فما اجمل الصبر انه نصير الحر !

فيا اخي الانسان اقرأْ قولي وفكر فيه فاذا وجدتني مصيباً اعمل به والا فالافضل ان لا تقرأه لان القراءة بلا روية ضلال في ضلال

اذا كان الانسان كما هو افليس من الصواب والسداد ان تتقدم الى غايتك التي يحق لك ان تقدسها بجأش رابط وجنان ثابت غير ملتفت لما يقال عنك ولا مكترث باقوال الثرثارين العميان الذين لا يجدون سعادتهم الا في النميمة والوشاية والفتنة والقول الهراء ؟

نعم يجب عليك ان تتقدم بعزم يلين الحديد وهمة تخشاها الصواعق حتى تظفر بضالتك السعادة فانك بدونها لا تعرف لذة الحياة .

خلقت غير مخير وسوف تفارق الحياة على الرغم من انفك فاياك ان تشغل سني حياتك بالقيل والقال والاهتمام بالاشرار الفجار ودعهم في غوايتهم يعمهون وقت فانهم اعداء انفسهم ولا يشعرون

اذا وجدت لديك متسعا من الوقت فلا تصرفه بلو وليت واسمع ماذا قال الشاعر : « ان لواً وان ليتاً عناء » واصرفه مفكراً في الفوز الذي متى نلته عشت ناعم البال محسودا من اعاديك

السعادة ضالة كل حي ولكن لا ينالها الا الداهية الجسور ولا يكون داهية جسوراً من يهتم باعدائه ويجبن في ساحة الهيجاء .

ليس يخلو المرء من ضد ولو

حاول العزلة في رأس جبل

هذا اذا سكنت راس الجبل اما اذا كنت في مدينة تضم الوفا من اخوانك البشر فلا تسل عن عدد الاعداء فهم كثيرون فاذا اهتممت بهم راعك عديدهم وخيل لك انك تعيس لا محالة اما اذا اهتممت لمستقبلك فانك لا تلبث حتى ترى السعادة بين يديك وترى اعداءك اذلاء تعساء

لا تحزن ولو مات والداك وفقدت مالك وخسرت خلانك بل فكر واسعَ لتنال ضالتك

حزنك يضغط على عقلك وحواسك وهو لا يعيد الحياة الى ابويك ولا المال اليك ولا الخلان

افرح اذا المت بك مصيبة فالمصائب تصيرك رجلاً ذا فكر واسع اذا احببت الا تأمن الزلل وتنال ضالتك لبِّ اوامر عقلك وابذل جهد استطاعتك لتجعل عواطفك خاضعة لها وتقدم الى غايتك المحبوبة او سعادتك المعبودة ولا تعبأْ بالناس وكن من الحازبين

عبدالله

﴿ نفثة المصدور ﴾

تبين الفرق بين الخصمين المتجالدين في ساحة الوغى . ظبا الاسنة كتبت الحجة بالدم الاحمر على صحيفة الارض . ثم لا يبرح الخصمان يتجالدان . وافواه الموت تساجلت من قمم المعاقل وجوانب الدارعات . ثم لا تزال في الانفس بقية . المهج التي سالت على متون البيض لم تنقع غلة الموت . والايامى المعولة تحت ظلمات الليل في حجورهن الصبية الباكية لم تبرىء احقاده فم ماضغ يطلب المزيد من لحوم البشر فيزداد

تخمت بنات الارض وسمنت الضواري وانقلت حواصل الكواسر . ورزقها يتوارد عليها قهراً فتهرب منه و يطلبها فتجري وراءها ما اعدى الانسان على اخيه

رب شيخ كريشة النعامة . اقعدته الكبرة حتى لا انتهاض له . خات من جانبيه مقاعد عواده . وحيد كوحدة الصواب . يضعف انينه ان يصل الى اذنيه . مهجور منسي . كان له ابن يعوله ويقيم ما انهدم من ركنه . فخرج من يده واوغل في اجمات الهلاك

رب غانية كشرخ الشباب . مغلولة اليدين شرفاً . مقيدة الرجلين عزة . كان لها مدافع يدافع عن حسبها . ورجل يواويها الى ركنه . ضنت به على احسن البسمات غيرة ووقفت بين الآمال و بينه كلفاً تأتي له على ارض الغارة بارق . فانطلق نحوه مسرعاً

رب طفل لم يحول . جف بين شفتيه ثديا امه . ضعف عن الاعوال فبكاؤه نشيج . نقطر على وجنتيه الذابلتين دموع امه الوالهة . نادي بابيه منادي الحرب بالنزال . فعدا شوقاً اليه

يغذى الوليد دماء القلوب . تسهر عليه العيون . و يتقلب بين المهاد والصدور . ثم يتثاقل بالذهب حتى يكبر و يشتد ساعداه . فلا يهنأُ به ابواه الا قليلا . واذا هو بعد ذلك . حاملا موتاً . ملاقياً موتاً رمية واحدة بمثل البندقية الصغيرة . تمر منه مر الخاطر من خلد الكاتب . فكانه لم يكن

ترفع القصور الشاهقة . فيتأنق في اجادتها مهرة الصناع . وتبدو للاعين المجتلية كاقفاص البلابل . مظاهر ابهة تظل افلى الذخائر واجل الزخارف . تنقض عليها القنبلة فتدكها في قواعدها وتستطير شرفاتها وتجعل عاليها سافلها

تفرغ الدول كنوزها وتثقل كواهل رعاياها لتبني سابحات الحديد . تضم اضلاعها على النار . وتنتفض منها خوافيها وقوادمها فتلقي حمما وسعيرا و يتفجر تحتها الطور بل فيستطيرها في الجو

فضاضا

ماذا نريد؟ الله يعلم ما نريد . اذا كان السلم قلنا نريد السلم واذا كانت الحرب صحنا نبغي الحرب نتفانى والحوادث تفنينا . حضارة مكذوبة وحب للسلام مزور

سئمنا تساقي الموت وما سئمنا عجزا لا فزعا وبدت على الخصم قبلنا دلائل السأم فمتى تنجلي هذه الغمامة السوداء ويرجع كل الى ما كان يشغله

ولو كانت مصائبنا حرب ايطاليا وحدها لنهضنا باعبائها على السخط والرضا ولكن جبال البلقان مكللة القمم بالحديد . المصابات تغير على اهل القرى وعلى السائرين في مناكب الارض ترسعهم نهبا وتقتيلا والدول المجاورة واقفة امامنا وقفة المناجز . وان من وراء الحدود لجيوشا تخبط النعام . تشير اليها باطراف السيوف وكم لدينا من ناقص نود ان نستكمله وكم امامنا من حائل نحاول ان نجتاره . اكذا نحن . مطلول قتيلنا مطلول غريمنا . معفي حبيبنا مغتبط عدونا اما في مهب السياسة نسمة راحة تنفحنا فتعيد لنا جده آمالنا

لو كانت الامة العثمانية متحدة لارتجعت دونها الامال الكواذب ولكنها شيع متخالفة! كل يرمي الى غرض غير معلوم . احسن الله حالنا فلا يكبر ذلك على قدرنه

(الاقدام)   ولي الدين يكن

متفرقات

حمل البرق عن روميه ان الشعب الايطالي ينظر الان الى مدونه بعين الازدراء اذ ان الاخبار الكثيرة التي يشيعها الاتراك عن اندحار الجيوش الايطالية وفتك الاتراك والعرب بها هذا غير صحيح اذ ان خسارة الايطاليين من ابتداء الحرب للوقت الحاضر لم تبلغ اكثر من الف بين قتيل وجريح ومريض وخمسة يظن انهم اسرى ٢ في طرابلس و٣ في رودس

وجاء عن لندن ان الحمية التي تظهرها بنات العرب في طرابلس قد شاعت في الخافقين اذ انهن يصحبن الجيوش الى ساحات الوغى ويسعفنهم بكل ما يلزمهم وخصوصاً لمداواة الجرحى من الجيش العثماني وهذا العمل مما اودى بحياة كثيرات منهن اذ انهن يلجن المعارك وهي في اشدها ويرمين بنفوسهن امام نيران الاعداء حبا باعانة الجرحى ونقلهم من ساحة القتال

احتلال جديد

حمل البرق عن رومية في ٢٠ الحاضر ان الاميرال اميرو اخبر حكومته ان الجيش الايطالي قد احتل الجزيرة العثمانية سيمي الواقعة على مسافة ١٥ ميل من رودس من جهة شاطئ اسيا الصغرى الغربي

وحين احتلال الجزيرة المذكورة امر الايطاليون كل الجنود العثمانية الموجودة هناك وسيرسلوهم الى ايطاليا

هكذا دولة والا فلا

حمل البرق عن برلين ان حكومة المكسيك دفعت الى الحكومة الالمانية مائة الف ريال دية الاربعة رجال الالمانيين الذين قتلوا في معمل كوفارونغا في بويبلو المكسيك اثناء الثورة في شهر تموز الماضي وستدفع الحكومة الالمانية هذا المبلغ الى عائلات قتلاها الاربعة

فاي متى نشاهد دولتنا العلية تدافع عن رعاياها وتحافظ على حقوقهم كما تفعل الدول الراقية . حقوقنا مداسة في كل مكان من بلاد الله حتى في الجمهوريات الصغرى مثل هايتي وفنزويلا وغيرها من الممالك ودولتنا غافلة عن اغاثتنا وصامّة اذنيها عن سماع تشكياتنا

أخبار محلية

حفلة جمعيتنا الكبرى

مساء السبت الماضي اقامت جمعية الاتحاد السوري الكبرى حفلتها العائلية التي اعتادت هذه الجمعية الكريمة اقامة امثالها كل سنة

دخلنا الى قاعة الجمعية الكبرى فوجدناها قد ضاقت بالمدعوين على رحبها والوجوه باسمة دلالة على انشراح الجميع وبعد ان استراح الحضور قليلا ديرت عليهم المرطبات بينما كانت انغام المطرب الشهير الخواجا حبيب الشيخ وكمنجة المكرم الخواجا فلاوس وبعد قليل وقف رئيس الجمعية الهمام حضرة الفاضل داود افندي حداري والقى خطابا رحب به اولا بالزائرين ومن ثم اظهر الغاية التي لاجلها اقيمت هذه الحفلة وهي اكرام رئيس الجمعية السابق حضرة الفاضل وليم افندي كاتسفليس الذي سهر الليالي الطوال حبا بتقدم الجمعية حيث الف رواية شقاء التاج واقام على تهذيبها مما جعل الشعب ان يلقبه بحق بامام التشخيص العربي

وبعد انتهاء حضرة الرئيس من خطابه طلب من شيخ الخطباء وامامهم الاكبر حضرة الفاضل الدكتور رزق افندي الحداد ان يقدم الهدية التي اهدتها الجمعية لرئيسها السابق وليم افندي فوقف عندها حضرة الدكتور والقى خطابا كفاه وصفا انه من خطب الدكتور حداد ابان به ما لحضرة الفاضل وليم افندي كاتسفليس من الايادي البيضاء امام الجمعية ولهذا فالجمعية التي اعتادت ان تكرم رجال الفضل وجدت ان تكرم احد رجالها الافاضل واحد رؤسائها السابقين الذي خدمها بامانة كل مدة رئاسته ولم يزل يخدمها حتى الساعة وذلك باهدائه ساعة ذهبية ثمينة عليها شعار الجمعية وقد قلده اياها حضرة الدكتور رزق افندي بين التصفيق الحاد دلالة على استحسان عمل الجمعية الكريمة وبعد انتهاء خطاب الدكتور رزق افندي انشد توفيق افندي نخر قصيدة من نظمه وبعد انتهائه من الانشاد وقف رئيس الجمعية وعرف الحضور باديبين من خيرة ادبائنا وهما امين افندي ريحاني وجبران افندي خليل جبران وطلب منهما ان يسمعا الحضور ولو قليلا من دررهما فوقف عندها امين افندي ريحاني والقى خطابا وجيزا مما سر الجموع وبعدها تلاه جبران افندي والقى خطابا مختصر كله درر

وقد طلب الحضور من وديع افندي باحوط ان يسمعهم من خطبه المشهورة بفكاهتها وطلاوتها فلم يقدر ان يعصى الاوامر الصادرة من الجمهور عليه فتقدم الى منبر الخطابة طائعا بين التصفيق الحاد وحين بلوغه اليها ارسل على الحضور من نكاته وعباراته المطربة مما اتعب ايديهم من كثرة التصفيق ومن بعده وقف وليم افندي كاتسفليس الذي اقيمت هذه الحفلة اكراما له وشكر اخوانه اعضاء الجمعية لاعتقادهم به واكرامهم له

وقد اطرب الحضور الخواجا الياس الفران القوال الشهير ببعض اقواله واطربهم ايضا سعيد افندي زين الدين احد ادباء الحمصيين بانشاده المطرب وقد انشد قصيدة عصماء من نظم نائب رئيس جمعية الاتحاد السوري الشاب الاديب ندره افندي حداد كان لها استحسان عظيم

ومن بعدها وقف حضرة الاديب عبد المسيح افندي حداد صاحب جريدة السائح وقرظ الحفلة ببيتين من الشعر البليغ وباثناء الخطب كان اعضاء الجمعية الافاضل يقدمون الواجبات الى المدعوين مما انطق الالسنة بمدحهم لا زالت جمعيتنا الكبرى بدرا منيرا في افق الجالية السورية ودرعا حصينا يلتجئ اليها كل ناطق بالضاض وشكرنا الخاص نقدمه لرئيس الجمعية الفاضل ولكل فرد من اعضائها الكرام الذين اظهروا لنا ما هم عليه من كرم الاخلاق

. . . .

بعد ظهر الاحد الماضي قام سيادة العلامة المفضال الاسقف رفائيل يعاونه اكليروسه الموقر بالصلاة على جثمان المأسوف على شبابها المرحومة كاترين كريمة المرحوم عبدالله حموي وافتها المنية وهي في ريعان الشباب بالغة من العمر ١٨ ربيعا وبعد الانتهاء من الصلاة على جثمانها ابنها سيادته ومن بعدها نقل النعش الى العربة المعدة له نكاللة الازهار الكثيرة المقدمة من الآل والاصدقاء حيث درجت بهو وراءها سلسلة عربات المشيعين الى مدفن جبل الزيتون حيث واروها التراب . رحم الله الراحلة وعزى قلوب الها وخصوصا والدتها الفاضلة الست سلمى واخواتها والهمهم الصبر الجميل .

الكاهن القاتل

عند الساعة الثانية عشرة والدقيقة ١٧ من صباح هذا اليوم اعدم القسيس القاتل ريشسون الذي كتبنا عنه مطولا في العدد الماضي بواسطة الكرسي الكهربائي في مدينة بوسطن ماس

— نقل جناب الاديب الخواجا سليم الشيخ صاحب القهوة المشهورة في بروكلن محله الى نمرو ١٣٣ اتلنتك افنيو حيث المحل اوسع فندعو له بزيادة النجاح

استعلام

روزا مالك زيدان من تربل قرب زحلة عمرها ١٨ سنة وصلت مع الباخرة الافرنسية (لابريتان) في ١٤ الجاري . وهي ذاهبة الى ايست هنوريتا نيويرك حيث موجود هناك اخوها مايك مالك مع قرينته نقلا من نحو ١٢ سنة وقد ارسل له تلغرافين يطلب بهما منه ان يرسل عنوانه مع ١٠ ريالات الى ادارة المهاجرة هنا عن يد رئيسها المستر وليم وليمس ولا تزال الابنة من حين وصولها الى تاريخ هذا اليوم بالانتظار فالمرجو ان تحصل على النتيجة المطلوبة والا فيحكم عليها بالرجوع باقرب وقت

الدعوى على الخواجا بادي الخوري

كان ميعاد الجلسة صباح الاثنين ولكن مرض احد المحكمين حال دون ذلك فتاخرت الى هذا اليوم وسنوافي القراء بخبر هذه الدعوى

أخبار بيروت ولبنان

قتيل

ان احد افراد الجند النظامي (من السواري) الذين حضروا الى بيروت من نواحي ازمير ويدعى نيقولا ارمني الاصل ارثوذكسي المذهب بينما كان واقفا في البقعة العسكرية الواقعة في الاشرفية الجهة الشرقية خطر له على ما يقال ان يقترب من القنابل الطليانية وعددها اربعة وهي التي وجدت على رمل بيروت يوم اطلقها الاعداء

على بيروت ثم نقلت الى البقعة المشار اليها فامسك واحدة منها بقياس ٧٠ سنتيمترا فاطلقت بعد ان اصابت كبسولتها محلا صلباً من الارض وقتلت النفر المذكور على افظع صورة والقته الى مسافة بضعة امتار الى الجهة الغربية واصابت في اثناء انفجارها القنابل الباقية الثلاثة فحملت اثنين منها الى محل مجهول واحداها بقياس ٤٢ سنتيمترا والثانية بقياس ٥٢ وربما تكونان قد انفجرتا ايضا ودفعت القنبلة الرابعة الكبيرة التي بقياس ٩٠ سنتمترا الى مسافة عشرة امتار الى الجهة الشمالية

اما القنبلة الاولى فبانفجارها فتحت في حائط البناية المجاورة فوهة بسعة متر واحد وهدمت قسما من اعلى حائط البناية المذكورة بجوار القرميد بطول مترين

والذي علم ايضاً من التحريات ان بعض شذرات هذه القنابل التي انفجرت قد وصلت الى محلة فرن الشباك (لبنان) وشوهدت قطعة من شظاياها الداخلية وربما وصلت الى محل اخر لم يعرفه احد بعد .

ولما اتصل خبرها بحضرة القائد الكبير هاشم باشا توجه بذاته الى محل الحادثة وكان قد ارسل قبلا من قبله بعض رجال العسكرية لاجراء التحقيقات عن سبب الانفجار مع الاحتفال بدفن النفر القتيل حسب العوائد العسكرية وعند الظهر نقل القتيل الى المدفن الارنوذكي على نفقة جمعية دفن الموتى ورافقه بلوك واحد من الجند السواري وعدد من البياده رحمه الله

اما القنبلة الكبيرة الرابعة التي بقيت سالمة وهي بقياس ٩٠ سنتيمترا فكانت لم تزل في محلها الى الساعة الواحدة من بعد ظهر ذلك النهار وربما نقلت باعتناء الى محل اخر

ومما يذكر ان في جوار القنبلة بل القنابل التي انفجرت عددا من الجنود وبناية كبيرة قائمة في الجهة الشمالية فيها عدد من الجند وكثير من الجياد لم تصب باذى والحمد لله ولا اصيب احد من افراد الاهالي ايضا

تعيين

ورد الامر برقياً من نظارة الداخلية يفيد تعيين ولي التوفيق افندي مدير تحريرات لواء طرابلس الشام قائمقاماً الى قضاء الزبداني من اعمال ولاية سوريا

اعانة المناطيد

ان مأموري السكة الحديدية في بيروت الفوا لجنة برئاسة حضرة احمد فهمي بك القومسير السلطاني للاعانة الحربية وجمعوا ٣٠٣ ليرات افرنسية ارسلت الى نظارة الحربية التي شكرت لهم حميتهم وجمعوا اربعين ليرا افرنسية لتوزع بمعرفة حضرة الوالي على عائلات منكوبي فاجعة بيروت وانهم يقصدون ايضا جمع اعانة لمساعدة المناطيد فنشكر لهم حميتهم

صاحب البلاغ

ارسلت الولاية على القطار الحديدي محمد الباقر صاحب جريدة البلاغ الى دمشق مخفوراً باحد رجال الجندرمة اما سبب استدعائه الى الديوان العرفي ثم توقيفه فبامر نظارة الداخلية والمقول ايضا ان هنالك امورا هامة لم تزل طي الكتمان الى ان ينجلي التحقيق بشأنها

نكبات الترام

انه بينما كان الترام الكهربائي سائراً على ساحة الاتحاد غربي حديقة الحرية صدم امرأة صدمة قوية وهي حامل فدخلت تحت الدواليب فبالحال فر السائق وترك الترام على الامرأة فتجمهر الناس وحضر بعض رجال البوليس ورفعوا الترام عن الامرأة وانتشلوها بين حية وميتة وتوفيت في اليوم التالي متأثرة من جراحها تاركة اولاداً ليس لهم من معين رحمها الله اما السائق فلا يزال فاراً والتحري جار للقبض عليه!

(الاحوال)

*****

بينما كانت المسماة شهبا بنت عبد الرزاق من قرية المنيه تقطع الخط الحديدي راجعة من الحقل الى بيتها دهسها قطار الشحن الذي صادف مروره انئذ فلفظت في الحال آخر انفاسها ولما نمي الخبر الى مركز المتصرفية اسرع حضرة معاون المدعي العمومي النشيط بطبيب خاص و بمهندس المتصرفية الى محل الحادثة واجرى التحقيق القانوني

— فجعت عائلة الثمين بفقد عميدها عبدالله افندي احد اعضاء مجلس ادارة اللواء وقد احتفل بمأتمه احتفالا باهرا تغمده الله برضوانه واجزل عزاء آله وذويه

(الاجيال)

عائلة سورية بحاجة الى ابنة تبلغ من العمر ١٨ و٤٠ سنة لاجل اشغال بيتية . الاجرة حسنة جداً والمعاملة احسن والمخابرة حالا اما مع ادارة هذه الجريدة او بموجب هذه النمرة

G. SIYUFY
4029 Vincemes Ave., CHICAGO ILT.

كتاب مفتوح

— الى زبائننا ومواطنينا الكرام —

نشكركم كثيراً لاقبالكم على معاملتنا فاننا بفضلكم وثقتكم نجحنا ووصلنا الى ما نحن لانه قد وسعنا دائرة اشغالنا ونقلنا لمحل اكبر كثيراً من محلنا القديم يحتوي على طابقين كبيرين ملآنين من كافة بضاعة الدراي كودس والنوشن وقد اصبحنا مستعدين اكثر لخدمتكم باوفر سرعة ولنا ملء الامل من الذين لم يسبق لنا الشرف بمعاملتهم ان يجربونا مرة واحدة فنوكد رضاتهم ويصبحون عملائنا الدائمين وهذا عنواننا الجديد

PH. ABRAHAM & BRO'S.
1103 5th. ave. Pittsburg Pa.

حبيب نعمه
واخوته

— الشرتوست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الكل يهدون الى عملائهم في الاعياد المقبلة سيكارات برصون اما انت فاذا تهدي الى عميلك ؟!

اذا اردت المحافظة على صحة صديقك فافخر هدية تهديها اليه السيكارات البرصونية خصوصاً في هذه الايام

كلمة الى المشتركين

نشكر الذين ابوا نداء هذه الجريدة واننا لا نزال ننتظر ان يلبينا البقية الباقية منهم ونحن نشكرهم سلفاً

المشترك اذا تأخر عليه عدد واحد من الجراب نقوم قيامته علينا اما يحق لنا ان نسأله ان يبادر الى تسديد حسابه ودفع بدل اشتراكه

كل مشترك في الجراب غيور و كريم وفاضل فعسى ان لا يوجد بينهم من يهضمون حقوق الجرائد المقدسة

اننا قدعينا جائزة لكل من يقدم لنا اشتراكه في بحر الاسبوع القادم مرفوقاً بعشرة سنوت وهي اما رواية الزواج السري او رواية الفتاة والشرطي

لم يبق لدينا سوى بضعة نسخ من رواية الفتاة والشرطي التي اعجب بها قراء الجراب وقد اسقطنا سعرها من ٧٥ سنتاً الى نصف ريال فاغتنم الفرصة واقتني هذه الرواية الشائقة الغريبة الحوادث

اكبر واشهر واقدم

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك و يرضيك ان كان من جودة البضايع أو مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنص و كذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الخره واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان انتخبت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً ليعم السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذتلي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل نوع مرغوب فيه من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل .

اكتب الي من حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية معدل عنواني

نعره يوسف جها

Nadra J. Geha
39 E. 20th St., NEW YORK CITY

شذرات

المجاعة في روسيا

يذكر البرنس كروباتكين في رسالة بعثها الى لجنة المجاعة الروسية ان الجوع قد برّح في بعض المقاطعات الروسية حتى صار اهلها يهربون الى المدن كما تهرب الذئاب اليها حين اشتداد البرد ولكن رجال الحكومة فيها يطردونهم و يرجعونهم الى حيث جاءوا كما انهم لا يسمحون لاحد بان ينجدهم خشية من امتزاجهم بهم وحصول مؤامرات سياسية بينهم ولذلك باتت الحكومة وحدها هي التي تعينهم وقد خصصت لمعونتهم اكثر من ١٢ مليون ليرة وهو مقدار يقول ذاك الامير انه لا يكفي.

اما سبب تلك المجاعة فمعروف في تلك البلاد وهو الجدب الذي يصيبها بعض السنين حتى يقل الموجود عن المطلوب وقد كانت المجاعة التي حدثت سنة ١٨٩١ محرجة للغاية ومات بها الوف ولكن لما كان الهردنيل قد اقفل فمن المرجح ان القمح يكون الان وفيرا في البلاد و يكون ثمنه قد رخص شيئا في نظير ما غلا عندنا وفي اكثر الاصقاع التي تعتمد على روسيا

الا ان هذه الدولة قد اخذت تنهض من اكثر الوجوه ولذلك لا ينتظر ان تكون هذه المجاعة مؤثرة عليها تاثير المجاعات السابقة التي كانوا يعدونها عارًا على المدنية (الاقدام)

القواعد الذهبية

لمن يريد حفظ صحته

اذا كنت صحيح الجسم واردت ان تحفظ نفسك صحيحا معافى فعليك بالوصايا الاتية :

١ لا تاكل الا ثلاث مرات في اليوم في مواقيت معينة واجعل طعام المساء خفيفا

٢ لا تكثر من الوان الاطعمة بل اقتصر على لون واحد في كل وقت وكل منه ما شئت وامضغه جيدًا وإياك وزيادات الطعام كالزيتون والجبن ونحوهما فانها تأتي المعدة حملا فوق الشبع فتلبكها

٣ لا تتناول شيئا من المنبهات للمعدة او المخدرات كالاشربة الروحية او الافاويه ونحوها الا كالدواء عند الحاجة اليها

٤ لا تتناول شيئا بين طعام وطعام

٥ اكثر من الاطعمة اللحمية في الشتاء والنباتية في الصيف

٦ استرح بعد الطعام بالاستلقاء ولو قليلا

٧ اتق البرد بعد الدفء

٨ اعتدل في كل شيء وتعفف

٩ نم باكرًا

١٠ اعمل عملا عضليا ولو ساعتين كل يوم

١١ تجنب العقاقير الطبية بقدر الامكان الا المسهل اللطيف فان تناوله مرة كل بضعة اشهر ينظف الامعاء من العفونة ويقيك من الحميات

١٢ عليك بالنظافة البدنية فاستحم بماء حار مرة كل اسبوع او اسبوعين

١٣ اغسل يديك قبل الطعام فان غسلهما يقيك من عدوى كثير من الامراض الخبيثة

(الهلال)

・・*

حكم على صحافي

حكمت محكمة بداية بيروت على صاحب جريدة الاحوال بخمسة وستين ذهبا عثمانيا — خلا الرسوم — بدعوى تضمين اقامها توفيق افندي اليسار المستقيل من قائمقامية صفد لكونه نشر سؤالا قانونيا ورد عليه من خليل افندي الكلاس في بعلبك يومىء الى ان توفيق افندي كان محكوما عليه بانطاكية بالحبس ستة اشهر مع ان مدة الحكم كانت شهرا واحدا لا سنة وهو صادر من اسكندرونة لا من انطاكية .

— بينما كان الترامواي اللبناني ذاهبا من جونيه الى المعاملتين اطلق احد ركابه مسدسه فاصاب رجلا كان واقفا عند المحطة وجرحه وطلب غندور دريق ايقاف الترامواي فلم يوقفه المسير ولدى عود الترامواي الى جونيه جاء غندور ومعه اخوه شاكر واخذا يشتمان كامل بيضون مفتش الترامواي و يضربانه لانه لم يوقف القطار لما طلبا اليه ذلك . اما الجنود فلما سئلوا عن الذي اطلق الرصاص لم يحيروا جوابا

— صدى البرق —

عرفنا ان جريدة (البرق) المحتجبة ستصدر قريبا باسم (صدى البرق) وسيكون رئيس تحريرها بشاره افندي الخوري وصاحب امتيازها الشيخ اسكندر العازار والمدير المسئول الياس افندي نقولا ظاهر فاهلا بصدى البرق مقدما

(المهذب)

كتاب مفتوح

اليكم يا من ابتلاكم الدهر باعظم مكنونات بلائه نوجه كلامنا ونزف لكم هذه البشرى العظيمة بقرب اجل ازاء آلامكم وحصولكم على الشفاء العاجل وهي ان الله سبحانه وتعالى قد انعم علينا مؤخرًا باكتشاف علاج جديد لشفاء مرض الزهري او فساد الدم المعروف (بالافرنجي او المفلس) بمدة لا تتجاوز ثمانية ايام مهما كان المرض قويا ومزمنا ومن اي درجة حتى ولو كان متصلا بالوراثة ولا فرق اذا كان مع الرجال والنساء والذي يعلم ما هي عظمة هذا الداء الخبيث وما هي اهميته التي تفوق جميع الامراض العضالة والتي عجز عن مداواته اعظم عظماء الاطباء واكبر جهابذة علمائها وقد مرت القرون والاعوام وهم يبحثون على علاج شاف له فلم يفلحوا ولم يتركوا واسطة فعالة لاجل ملافاته الا واتوا بها ولكن بدون جدوى واخر ما توصلوا اليه هو انهم عثروا على بعض العلاجات التي وجدوها افضل من سواها ولكنها لم تات بالغاية بل كل مفعولها ان تسكن المرض تسكينا موقتا وذلك بعد معالجة المصاب ثلاثة او اربعة اعوام

بطل سولفرينو
أو
العاشق الشجاع

انه لامد طويل

لا لا يا مولاي فما هو الا سحابة صيف

واذا سلمتني الحكومة الاوراق

تكون نزعت عني كل مسئولية

فساصبر على مضض

لا بل الصبر يعقبه الفرج واذا كنت بحاجة الى المال ياسيدي فلدي بضعة الاف فرنك اقدمها لكم الى ان يمن الله بالفرج

لا لا انني لست بحاجة الى المال بل الى معرفة حقيقة نسبي واسم ابي الحقيقي

انك نبيل سليل نبلاء يا مولاي ولا اظن ان اشرف منك في فرنسا

هذا كله لا يهمني فالشريف هو باعماله فالانسان بفعله لا باصله و بكماله لا بجماله

وانا احمد الله الذي جمع بكم الجمال والكمال وكرم الاصل والفعل وقد كنت اتمنى لو كان سيدي الدوق في قيد الحياة فيراكم وما كنت لاحزن عليه حزني الان لو مات وهو يعلم ان سليله هو بطل فرنسا ومرهب باريس كما ارهبها هو من قبل

اتعرف والدتي ايها الشيخ

نعم يا سيدي

وهل هي من النبيلات

نعم يامولاي

ولماذا تنكر علي خالتي ذلك

واي خالة تعني

الا تعلم ان لي خالة وهي تسكن معنا تحت سقف هذا المنزل

لا يا سيدي لا علم لي بذلك وكل ما اعلمه ان التي تسكن مع شقيقتكم هنا هي شقيقتي جوزفين

شقيقتك ايها الشيخ

نعم شقيقتي وهي تهتم بكم اكثر من اهتمام خالة لا بل والدة

ان والله هذا مما يحير العقول اذا جاز هذا الحديث علي فكيف يجوز على شقيقتي و ينطلي عليها الدهاء

ترعرعت في حضن شقيقتي وشبت تحت رعايتها وهي تظنها انها خالتها

اذًا جوزفين ليست شقيقة والدتي

كلا يامولاي

وانا نبيل ومن سلالة نبلاء

نعم سيدي

ووالدتي نبيلة

دون شك

فليس من حائل يحول بيني و بين فولنتين : قال هذا شارل دون انتباه

فسأله بسكال : اية فولنتين يا سيدي

هل ذكرت اسم فولنتين

نعم وهل تخفي عني ما بقلبك

انني محب يا بسكال

محب لمن

لفولنتين

تعني الكونتس دي ارجن

انك من الانبياء

لا بل من البشر ولكنني واقف على كل حركة من حركاتك اتراقبني

هذا ما اوكله لي المرحوم والدك

فانت تعلم بانني عاشق

نعم اعلم

وقد كان يحول بيني وبين من اهوى زفعة النعب اما الان

على الاقل واي وقت تركت المعالجة يعود المرض يظهر اعظم مما كان سابقاً — الذي يعلم كل ذلك ياخذه العجب من عظمة قوة علاجنا ويتردد في تصديق صحة كلامنا من اول وهلة وعليه نقول — والحق يقال — انه لم تمض والحمد لله مدة نصف عام على اكتشافنا الا وظهرت عظمة فائدته مع الذين تعالجوا بالتمامها وشفوا ويربو عددهم على المائة وخمسين مصاباً وكلهم متمتعون الان بالصحة التامة عقلاً وجسداً ولولا المحافظة على كرامتهم التي هي عزيزة جداً لدينا لما كنا نتأخر عن نشر اسمائهم على صفحات الجرائد كي يعلم العموم الحقيقة وننال من وراء ذلك سرعة الشهرة والربح المعجل ولكن نوع هذا المرض ليس امره مجهولاً والحياء البشري يأبى افشاء اسراره . فالان وفقاً لنظامات المرعية قد سجلنا هذا الدواء المفيد باسمنا في حكومة واشنطون عاصمة الولايات المتحدة وهو مكفول من الضرر وعدم مراجعة المرض وهذه ثمرة الكفالة

Guaranteed by the Sinnabar Chemical Co. under the Food and Drug act, June, 30, 1906 Serial No. 36819.

ولاجل رفع مشقة السفر وتوفيرا لمصاريف الباهظة التي يتكبدها العليل بحضوره من اماكن بعيدة قد عزمنا على ان نجعل لنا وكلاء ومعتمدين بكل مدينة او بلاد بجميع انحاء العالم ممن اتصلت بنا عناوينهم ويحبون معاملتنا وخوفاً من ان البعض يشكون بعظمة فائدة علاجنا انها تكون من انواع الخزعبلات المغربية او من التدجيل والادعاءات الوهمية التي يعول على مثلها المشعوذون والمحتالون . وقد ضاعت الاستقامة بواسطة اعمالهم المغايرة للدين والاداب فلا ناخذ سنتاً واحدا من ثمن الدواء الا بعد حصول العليل على الشفاء التام ولكن بشرط ان تكون القيمة التي يتم عليها الاتفاق ما بين المصابين والوكلاء ومعنا راساً مضمونة بطريقة عادلة وغير قابلة التنازع والتعليل لا علينا ولا لنا . اما الفقراء والمحتاجون فنقدم لهم العلاج بدون ثمن انما يجب عليهم ان يقدموا لنا شهادة ممضاة من رئيسهم الديني او من محافظ البلد الذي يقيمون فيه تنطق بصحة دعواهم ويجب ان تكون شهادة الرئيس الديني ومحافظ البلد مشهوداً عليها وعلى صحتها من الوكيل نفسه الذي يكون مسئولا حتى لا يقع طمع او تلاعب ولا فرق عندنا من اي ملة او طائفة كان الفقير والذين يتيسر لهم الحضور للاستشفاء عندنا فنعاملهم بالطريقة ذاتها . اما الذين لا يكون بينهم معتمدون ووكلاء لنا ولا يمكنهم الحضور بداعي بعد المسافة او لاسباب موجبة وتعذر عليهم ايجاد واسطة تضمن لنا القيمة بثمن الدواء فيجب عليهم ارسال الثمن سلفاً وكاملا ونحن نقدم له كفالة شرعية ممضاة باسمنا ومذيلة باسماء شهود من قبل الحكومة المحلية (النوتري بيليك) بترجيع القيمة التي تصل لنا منهم اذا لا سمح الله لم يحصلوا على الشفاء التام بالوقت المعين او اذا راجعهم المرض طول حياتهم او اذا حصل لهم ادنى ضرر ويمكنهم ان يوقفوا اي طبيب او محام على الورقة التي نرسلها اليهم حتى اذا تحقق متعاوتهم يقدمون لنا الثمن مع شهادة طبيب تنطق بثبوت المرض معهم وباي درجة نوعه . وعلى ظننا ان هذا كاف لصد نعت المتعنتين ورد تقولات المتقولين وبرهان قاطع المشككين بصحة كلامنا وفائدة علاجنا

ولنا الامل الوطيد بعد ذلك ان كل من يقرأ كتابنا ان كان طبيباً او طالب طب او كيماوياً او صاحب صيدلية او تاجرا او عاملاً وعليلا ان يبادر الى مفاوضتنا بما ينطوي عليه ضميره الحي ومبدأه المستقيم اما بطلب الدواء واما بطلب الوكالة في الولايات المتحدة التي سوف تكون مرضية وموافقة للجميع ان شاء الله

وبخصوص قيمة ثمن العلاج فهي زهيدة للغاية نظرا لعظم الفائدة وسرعة الشفاء بجانب القيمة الباهظة التي يتقاضاها الاطباء تدريجاً وخصوصاً الاجانب من المصابين والتي تتراوح بين المئتين والالف ريال لتسكين المرض اما نحن فقد جعلنا ثمن دوائنا الشافي من الخمسين دولارا لحد المائة فقط وذلك بحسب قوة المرض ودرجته . ونرجو من اصحاب الجرائد والمجلات العربية بالمهجر والوطن ان يلفتوا الانظار الى علاجنا الجديد لانه عمومي اكثر مما هو خصوصي وهذا ما نبتغيه

✻ مخائيل وازن ويوسف رحيم ✻

The Sinnabar Chemical Co.
Worcester Mass.
U. S. A.

اما وكلاؤنا الذين يجب على المصابين ان يعتمدوا عليهم بالاماكن القاطنين فيها فهم في الولايات المتحدة حضرات الافاضل الدكتور داود افندي الخوري في لورنس ماس . وجوارها الدكتور جورج افندي جريج في بوستن ماس وجوارها . سليم افندي مهاوج في ولايات نيوجرسي وبنسلفانيا واركنسس الدكتور ستيفنسن بورجن في وستر ماس وجوارها . وعن قريب نظهر اسماء الوكلاء في كل جمهورية ودولة في العالمين الجديد والقديم لاننا ساعون لتعميم فائدة هذا الاكتشاف العجيب وعلى الله الاتكال

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتاً الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون

ابرهيم يوسف مقصود
A. J. MACKSOUD.
80 Greenwich St., N. Y. City.

وانا نبيل من سلالة نبلاء فليس ما يحول بيني وبين من احب ولكن آه يا الهي

مالي اراك حزيناً

قلت ليس يوجد ما يحول بيني وبين حبيبة قلبي وسالبة لبي ولكن لا تزال تعترض وصولي اليها صعاب جمة

لا ليس ما يحول بينكما

انك واهم يا بسكال فاين الاوراق التي تثبت نسبي

ستحصل عليها

ولكن بعد ان يكون الحب اذاب حشاشتي

الى هذا المقدار وصل بك الغرام

نعم فانا اتعبدها

وستكون شريكة حياتك

بعد عذاب طويل

هي مغرمة بك ياسيدي

ليست هذه الموانع التي اخشاها

فماذا تخشى اذن

ان يطول عذابي في الحب

ولماذا لا تبادر الى الاقتران بها

لا افعل ذلك الا بعد كشف النقاب عن حقيقة نسبي

ان هذا من اهون الامور

وفي الوقت ذاته من اصعب الصعاب

دع عنك الاوهام يامولاي فقولنتين لك ولا يحول بينكما حائل وقد بلغني ان والدها قبل ان يهبك بارونية تختص به ليرفعك الى درجة النبلاء فتصبح كفوءاً لابنته

ومن انبأك بذلك

علمته من جواسيسي الذين يحيطون بك . اما الان وانت من خيرة نبلاء فرنسا ومتى علم هذا والدها سلم لك يدها حالا

ليس هذا ما يخيفني

فما تخاف اذاً

اني لا اقدم على طلب يدها الا متى اثبت انني معادل لها في طيب العنصر

انك سليل اشراف ابطال

ولكن ليس لدي ما يثبت ذلك

بل يمكنك اثبات حقيقة نسبك بكل سهولة

متى حصلنا على الاوراق

هي تحت امرك

حسناً فلي لديك سؤال اخر

سل ما تريد

هل لي انسباء

لك عم

اين هو الان

لا اعلم

كيف ذلك

لانه هجر هذه البلاد منذ مدة تنوف عن الثلاثين سنة ولا نعلم الى الان اين مقره

هل هو رب عائلة

لا بل هو عازب يامولاي

كيف ترك اموال ابيه وهجر هذه البلاد

هجرها مرغماً

كيف ذلك

لانه هجر قصر ابيه وجاء باريس وانغمس في الملذات وكان مسرفاً فبذر اموالا طائلة وشاعت عنه اشاعات كثيرة جعلت والده يغضب عليه ويحرمه من ارثه ويحصر امواله واملاكه في والدك الذي اشفق على اخيه فعين له معاشاً سنوياً يمكنه به ان يعيش في باريس برغد وهناء الا انه اتى اعمالا جعلت والدك ان يبرأ منه ويقبض يده عنه فساءه ذلك وعمد الى الوقيعة باخيه فالأ اعدائه وعمل على نكايته وقد افلح وساعدته الملكة ماري انطوانت فكدرا بعملهما عيش والدك وجعلاه ييأس من الحياة الا انه كان حكيما رصيناً فترقب واوقع باعدائه ففر عمك من وجهه الى حيث لا اعلم ولكن عاودت والدك الشفقة عليه فبحث عنه في فرنسا فلم يقف له على اثر ولما ارتقى نابوليون عرش الامبراطورية استخدم نفوذ ذلك القائد العظيم لدى الممالك لتبحث عن اخيه وعبثاً حاول الاهتداء الى مقره

حريق هائل في الشام

قدر على مدينة الشام ان تصاب في كل مدة بحريق هائل يندر حدوث مثله في المدن الاخرى التي نكثر فيها حوادث الحريق كاستانة وبيروت وغيرهما وربما كان تراكم منازلها ومخازنها وحوانيتها واتصالها بعضها ببعض علة لما يحدث فيها من الحرائق التي تشيب لهولها الاطفال فقد ورد منها الى الثغر افادات برقية خصوصية الى بعض الدوائر عن حدوث حريق كبير فيها لم يسبق له مثيل في شدته وخطارته

وبيان الخبر ان النار شبت شبوباً هائلا فالتهمت نصف السوق الحميدية الشهيرة وسوق باب البريد وسوق العصرونيه وخان مراديه وخان الجمرك ويقدرون عدد المخازن والحوانيث والمنازل المحترقة بمائتين وخمسين على الاقل وان النار لا تزال ناشبة بسبب الهواء العاصف بالقرب من البنك العثماني

•

عدالة ناظم

كان الخواجا نجيب فرهود قادماً بقطيع من الغنم على مقربة بعلبك فاختلط خروف من خرفانه بقطيع اخر لبعض المتاولة فذهب لياخذه فانكروه عليه فجرى بين الفريقين مشاجرة ادت الى ملاكمة واتصل الخبر بدولة ناظم باشا وهو في بعلبك وبعد التحقيق تاكد له اعتداء المتاولة فحبس منهم ثمانية واعاد الخروف الى صاحبه الذي يثني ثناء طيباً على عدل والي الولاية وانصافه

••*

حريق

ان النار شبت في محل السادات الحاج خليل واحمد عبد العال في ميناء البصل قرب خان الشونه فالتهمت جانباً منه ويقال ان المحل مضمون بالفي ليرة عوض الله على اصحابه خيرا

(الاحوال)

اطلب كل ما يلزمك السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

ملكه نفش

قابلة وحمية حائزة على الشهادة من حكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواء كان في نيويورك المظمى او المدن المجاورة وعنوانها ١٢٠ اتلنتيك افنيو — بروكلن نيويورك

Mrs. M, NAFASH

120 Atlantic Avenue Brooklyn, N. Y.

عن

جرجي سابا وتقولا ديبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلى خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

37 Washington Street New York City

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبيس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والجابونية • تشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا منها كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن • فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الحرج السوري باجناسه • كوما حرير وقصب • كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات • الحرج الارلندي وقبات ومداليات • شرت ويست الى الذهب • درون ورك من جميع الرسمات والقياسات • سكارفات مصرية وسكارفات حرير • ويست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة • حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

البرغل صنف تعودت عليه معد السوريون منذ نشأتهم اذ رأوا فيه تغذية وتقوية لابدانهم وقد كثر استعماله في المهجر لدرجة اصبح امر الاهتمام به ضروريا وبعد بذل ما في الوسع وافراغ الجهد تمكن احدنا وكبير اعضاء محلنا المتجول حاليا في سوريا ولبنان وسائر البلاد التركية من اتقانه وجعله لا مثيل له اذ صار يصلنا نظيفاً ناشفا خاليا من الزيجة والبحص والحبة السوداء معتدل الحجم في الطحن عال العال واصبح الحصول عليه بهذه الاوصاف في المستقبل امر مكفول فالى المقيمين في نيويورك والداخلية وسائر المهجر من الذين عاملونا ولم يعاملونا قبل ننشر هذا ونعلن لهم اننا جعلنا سعراً واحدا خصوصيا لهم لشهر ايلول كله لم يتقدم بمثله من مدة طويلة . وقد اخذت الارساليات تتوارد علينا من سائر اصناف المآكل والمكابيس مسواق احدنا ابرهيم من البضاعة انظفها واطيبها فاغتنموا الفرصة واطلبوا حاجتكم منها لتتأكدوا حصولكم على ما ترتاح اليه نفوسكم وتتلذذ به اجسادكم وتتحققوا نتيجة اختبارنا الطويل بما نقدم وهذا عنوننا

سماده اخوان

SAHADI BROS.

93 Washington St., N. Y. City.

نستجلب رأساً

خروجه ابرش ايس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره . ركايات شغل الكوك . بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هنديه اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

فونوغراف فيكتور هو اجود ما في العالم نبيعه على الوقت فتدفع ريال او ٥٠ سنتا في الاسبوع اينما كنت في اي ناحية من نواحي اميركا

وصل الينا موخرا من معمل فيكتور ٥٠٠ صوت لاشهر مغني القطر المصري ثمن الصينية ٧٥ سنتا

اطلب الكتالوك المصور فنرسله لك حالاً مجاناً ونشحن الطلبية الى الداخلية بكل اعتناء

نفتح كل يوم حتى الساعة التاسعة مساء وكذلك يوم الاحد

SAUL BIRNS 2 STORES

117 2ND. AVE. COR. 7TH. ST.

25 EAST. 14 ST. NEAR B-WAY.

NEW YORK

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كانب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

لم نزل كما نحن

ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست متربب في الطابق الاول فتشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين !!

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.

الصحة

مجلة طبية صحية علمية شهرية

منشئها ومديرها : يوسف بيرودي اجزاجي كيماوي

اذا شئت ان تكون محافظاً على صحتك وعارفاً بكافة الامراض التي تطرأ على جسمك وما هو سببها ودواؤها فاقرا مجلة الصحة التي ستصدر في الوقت القريب لانها ستحوي من النصائح والوصفات الطبية والصحية المختلفة لكافة الامراض المعروفة حتى الان ما يغنيك عن حضور الطبيب يومياً

بدل اشتراك « الصحة » السنوي في الولايات المتحدة وسائر اقطار العالم ريالان اميركيان «عشرة فرنكات» وقد جعلنا البدل زهيدا جداً حتى يتيسر لكل انسان الحصول عليها متى اراد

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع بدء الاشتراك مقدماً ان كان ذلك في الولايات المتحدة او في الخارج فاذا اردت الاشتراك باحسن موءلف شهري كبير نافع ارسل قيمة الاشتراك مع عنوانك الى هذا العنوان

AL-SAHHAT

53 Washington St. New York City

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العيادة — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة وثمنها ٥٠ سنتا

بطرس كرم وشركاه

بضائع . اوراق سفر . شكات . ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحريرية والمأكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك ولولا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الاتفاق الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد امتزنا بالاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اعتناء وامانة الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا الرخص من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا ما احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني . فلورنتين . فينس . فيله

كولي مم امبرودري (?)

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسعى عن بالك تقديم مطلوبك الى

ماركة مسجلة (TRADE MARK)

محل

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

3 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسمائها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة . ولقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافيا بكل مطالب عملائنا اوجدنا به محلاً كبيراً لتكميلنا على اختلاف انواعها واشكالها . استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القمص من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتل طويل لبس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرشف وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فلا عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل لتشرّف او تكتب الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر صنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكوره اعلاه سماءه تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا . هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض . نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID

100 Wall St. Worcester Mass.

قم ساعياً نحو الكؤوس فانها ... تحيي النفوس وان شككت فجرب.
واغنم اويقات المسرة واعتمد ... دموس بالعرق الذكيّ الطيب
فلديه من كل الخمور نفيسها ... ولذيذها فاختر لنفسك واطلب
واشرب هنيئاً انما حُرم الهنا ... من لم يرد صافي المدام ويشرب

اكبر معمل للعرق والنبيذ السوري في اميركا

لامين عبدالله دموس واولاده

في سان فرنسيسكو كاليفورنيا

اطلب الكتالوك بموجب النمرة ادناه

امين عبدالله دموس واولاده

A. DAMUS & SONS.

389 4th STREET SAN FRANCISCO, CAL.

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.
New York City

عبدالله برصون وشركاه

الجهزوا بطبعة الجراب!